

## Guida di furgone con 10 posti a sedere e oltre

### I.1 Obbligo di un Certificato di capacità

L'Ordinanza del 15 giugno 2007 sull'ammissione dei conducenti di veicoli al trasporto di persone e di merci su strada (**Ordinanza sull'ammissione degli autisti, OAut**) è entrata in vigore il 1° settembre 2009. L'art. 2 cpv 1 dell'OAut indica che i detentori di **licenza D** (con cui si può guidare veicoli con più di 17 posti, autista compreso) e **D1** (con cui si può guidare veicoli da 10 a 17 posti, autista compreso) per esercitare la guida di simili veicoli devono avere un **certificato di capacità**:

L'OAut si applica quindi al **trasporto scolari, lavoratori e persone con handicap**. Di conseguenza, qualsiasi trasporto che tocca allievi durante attività scolastiche, così come qualsiasi trasporto di persone con handicap organizzato da un istituto o foyer, vanno effettuati da persone provviste di Certificato di capacità. Si noti che gli anziani che vivono in Istituti sono equiparati alle persone con handicap.

**L'obbligo di conformarsi all'OAut per questo aspetto scatterà il 1° settembre 2013.**

### I.2 Eccezioni

#### I.2.1 Principi

In base alle eccezioni concesse dall'art. 3 dell'OAut risulta che non necessitano di un certificato di capacità i conducenti di veicoli a motore utilizzati per i trasporti di persone o di merci a *fini privati*. Sono considerati "privati" i trasporti relativi ad attività di svago in contesti associativi, sempreché il conducente sia iscritto all'associazione o intrattenga un rapporto stretto con uno dei soci e operi a titolo gratuito.

Di conseguenza, le società sportive e/o di svago che utilizzano furgoni con più di 9 posti e che fanno svolgere la guida a volontari, **non** sono toccate dall'OAut.

Allo stesso modo, **non** necessita di un autista con Certificato di capacità il trasporto di persone disabili o residenti in una casa di cura o assistenza organizzato in ambito familiare o associativo.

L'eccezione non si applica per contro qualora l'autista sia retribuito per lo specifico incarico del trasporto delle persone in oggetto.

#### I.2.2 Esempi di eccezioni

Situazione / Trasporti	Applicazione OAut
Società sportive non professionali (attività di svago) per persone con handicap	I conducenti <b>non</b> necessitano di un Certificato di capacità se essi sono membri della società o sono persone vicine ad essa (monitori, accompagnatori, volontari); anche qualora per il loro ruolo di volontari ricevono piccoli compensi in natura o finanziari, o rimborsi spesa. <b>È necessario il certificato</b> qualora il conducente, per lo specifico incarico, percepisce un compenso parificabile ad un salario.
Enti e associazioni di volontariato con utenti misti (ad esempio trasporto con un veicolo della cat. D1 di 12 persone normodotate e 2 persone con handicap)	
Società sportive / Enti e associazioni e volontariato per normodotati	

Trasporto di persone con handicap svolte al di fuori dell'attività di un istituto, sia nel caso di persone residenti nell'istituto, sia nel caso di persone residenti in famiglia	<b>Non è necessario</b> un Certificato di capacità se il trasporto è organizzato da parenti, conoscenti o volontari di un'associazione. <b>È necessario</b> il Certificato se il trasporto è organizzato dal Foyer o dall'Istituto.
Trasporto in ambito familiare, che comprende una o più persone portatrici di handicap	<b>Non è necessario</b> un Certificato di capacità se il trasporto è organizzato da parenti o conoscenti a titolo volontario.

### I.3 Trasporti all'estero

Considerato che i Paesi dell'UE hanno basi legali diverse da quelle Svizzere, si consiglia a tutti gli interessati a svolgere un trasporto di persone all'estero, di contattare preventivamente le autorità di riferimento, per ottenere indicazioni sugli obblighi da rispettare nel loro territorio.

Per ulteriori informazioni di dettaglio, vi preghiamo di rivolgervi al Signor Claudio Caccia, Capo Servizio Conducenti alla Sezione Circolazione ([claudio.caccia@ti.ch](mailto:claudio.caccia@ti.ch); 091 814 92 40).

**La Divisione degli interni**

Bellinzona, ottobre 2012